

Секция «История. История древних цивилизаций»

Творческий метод Ю.В. Кнорозова в истории дешифровки письменности майя на примере «Комментариев к "Сообщению о делах в Юкатане" Диего де Ланда».

Мельниченко Борис Михайлович

Студент

*Российский государственный гуманитарный университет, Факультет Истории,
Политологии и Права, Москва, Россия
E-mail: boris.melnichenko@gmail.com*

Имя Юрия Валентиновича Кнорозова (1922 – 1999) – советского историка, этнографа, лингвиста, основателя советской школы майянистики – широко известно в научных кругах. К числу его научных достижений относится разработанный им метод дешифровки письменности майя.

Основные положения своего научного открытия были сформулированы Ю.В. Кнорозовым в монографиях: «Система письма древних майя» (1955), «Письменность индейцев майя» (1963), «Иероглифические рукописи майя» (1975), «Неизвестные тексты, забытые системы письма» (1982), «Комментарии к Сообщениям о делах в Юкатане Диего де Ланда» (1994)[n1].

«Комментарии к "Сообщениям о делах в Юкатане" Диего де Ланда» (далее «Комментарии...») были написаны Ю.В. Кнорозовым в 1955 (переиздание - 1994г.) и представляют собой источниковедческий, текстуальный анализ сочинения, написанный Диего де Ландой Кальдероном, монахом-францисканцем в XVIв. Источник представляет собой ценнейший ресурс информации касательно цивилизации майя времен конкисты: это наиболее полное собрание заметок относительно этноса, быта, языка, социальных отношений, жилища и обычаев индейцев[n3].

В «Комментариях...» Ю.В. Кнорозовым были сформулированы основные принципы работы с иероглифическими текстами майя, и, обращаясь к анализу работ его предшественников: Брассера де Бурбура, Леона де Рони, Сайруса Томаса, Эрнста Ферстмана, Джозефа Гудмэна, Германа Байера, Эрика Томпсона и других, ученый обосновывает правильность предложенного им метода дешифровки. В первую очередь, он отмечает «ошибки» своих предшественников:

1) Первые исследователи XIX в. пытались применить алфавит Ланды для чтения иероглифических текстов, то есть, считали, что письменность майя носит звуковой характер.

2) То же поколение ученых применяло неверный принцип чтения и, как пишет Ю.В. Кнорозов, «порочные методологические установки»: исходя из идеи о связи цивилизации майя с народами Древнего Востока, исследователи пытались проводить прямые аналогии с египетскими и даже греческими письменами.

3) Следующее поколение ученых, ищущих секрет дешифровки письменности на основе календаря майя, сводили итоги исследования к изучению самого календаря.

4) Последним фактором для Ю.В. Кнорозова стали «небрежность» и «непрофессионализм» исследований.

Интересно, что именно последний фактор зачастую является основной преградой, мешающей ученому сделать прорыв в своей области. «Небрежностью» можно назвать

и слепое следование общепринятым научным методам. В контрпример можно привести Майкла Вентриса, отказавшегося от следования популярному в середине XX века сравнительному методу, и, в последствии, положившего начало дешифровке Линейного письма Б, и повлиявшего на умы многих лингвистов, в том числе и на Ю.В. Кнорозова.

В распоряжении Ю.В. Кнорозова не было такого большого количества источников как у американских и европейских коллег, но возможно именно это и повлияло на конечные результаты исследования. Сконцентрировав изучение на проблеме алфавита Ланды, Ю.В. Кнорозов пришел к неожиданному решению проблемы. По его мнению, затруднения в дешифровке были вызваны тем, что, диктуя испанский алфавит, Ланда диктовал его в той манере, как буквы традиционно читаются на испанском языке, вследствие чего индеец и писал те звуки, что ему диктуют, а не сами буквы[n3].

Однако этой блестящей догадки было недостаточно для дешифровки письменности. Задачей для Ю.В. Кнорозова стала разработка теоретической основы дешифровки письменности майя, впоследствии названной «методом позиционной статистики». Суть данного метода заключается в определении количества самостоятельных знаков языка (благодаря чему определяется тип письма: идеографическое, морфемное, силлабическое, алфавитное), выявление частоты их употребления в тексте и анализ их позиции и роли в предложении для выявления функции самого знака. Затем, при использовании «метода перекрестного чтения», то есть, сравнивая чтение знака в различных позициях и текстах, устанавливается условное чтение знаков[n1].

Таким образом, используя «метод позиционной статистики» Ю.В. Кнорозов на основе трех рукописей, а именно: Парижской, Мадридской и Дрезденской, выявил 355 самостоятельных знаков, вследствие чего тип письма был определен ученым как фонетический, морфемно-силлабический. Среди них, Ю.В. Кнорозов, разделяя знаки по частоте употребления в тексте, смог выявить определенные части речи, структуру предложений, а так же роль, которую играют те или иные знаки. И используя «метод перекрестного чтения» (сравнивая чтение одних и тех же символов внутри различных иероглифов), Ю.В. Кнорозову удалось сначала доказать уже предложенные чтения некоторых иероглифов, и в последствии прочесть и другие известные иероглифы[n2].

Важно отметить, что в «Комментариях...» Ю.В. Кнорозова заключен, не только ключ к дешифровке письменности майя, но и целая методология по работе в науке в целом. Ключом для понимания творческого метода ученого является междисциплинарный подход: выход за рамки «своей» науки обеспечивает и выход за рамки уже известных фактов, взгляд с другой стороны открывает нам совершенно другую картину объекта, который мы изучаем. Зачастую достаточно просто изменить угол зрения, для того, чтобы увидеть ответ.

Литература

1. Ершова Г.Г. Юрий Валентинович Кнорозов // Портреты историков. Время и судьбы. - М. : Наука, 2004. - С.474-491.
2. Кнорозов Ю.В. Письменность индейцев майя // Ю.В. Кнорозов. — М.—Л. : Изд-во АН СССР, 1963. — 664 с.
3. Ланда Диего де Сообщение о делах в Юкатане, 1566 г. // Ланда Диего де ; Пер. со староисп., введ. ст. и примеч. Ю.В. Кнорозова ; АН СССР, Ин-т этнографии

Конференция «Ломоносов 2012»

им. Н.Н. Миклухо-Маклая. - [Репринт. с изд.1955 г.]. - М. : Ладомир, 1994. - 272, XVII с. : ил., карт.